

Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego złożony postanowieniem tribunal des affaires de sécurité sociale de Longwy z dnia 14 kwietnia 2005 r. w sprawie Fabien Nemeć przeciwko Caisse Régionale d'Assurance Maladie du Nord-Est

(Sprawa C-205/05)

(2005/C 182/52)

(Język postępowania: francuski)

W dniu 11 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem tribunal des affaires de sécurité sociale de Longwy z dnia 14 kwietnia 2005 r. w sprawie Fabien Nemeć przeciwko Caisse Régionale d'Assurance Maladie du Nord-Est.

Tribunal des affaires de sécurité sociale de Longwy zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytanie:

Czy C.R.A.M., odmawiając w oparciu o art. 2 rozporządzenia wykonawczego nr 99-247 z dnia 29 marca 1999 r. i okólnik 2SS/4B/99 nr 332 z dnia 9 czerwca 1999 r. uwzględnienia wynagrodzeń pobranych przez F. Nemeć w Belgii przy obliczaniu świadczenia dla pracowników wykonujących pracę przy azbieście, przyznanego mu na podstawie art. 41 ustawy nr 98-1194 z dnia 23 grudnia 1998 r., ponieważ od wynagrodzeń tych nie zostały odprowadzone składki zgodnie z art. L 241-1 francuskiego code de la sécurité sociale, podjęła niekorzystną dla F. Nemeć decyzję, która stanowi przeszkodę dla swobody przepływu przewidzianej w art. 39 Traktatu, naruszenie rozporządzenia (WE) nr 883/2004⁽¹⁾ czy też naruszenie art. 15 rozporządzenia (WE) nr 574/72⁽²⁾?

⁽¹⁾ Rozporządzenie nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166, str. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74, str. 1).

Skarga wniesiona w dniu 11 maja 2005 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-207/05)

(2005/C 182/53)

(Język postępowania: włoski)

W dniu 11 maja 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskiej, reprezentowanej przez V. Di Bucciego i L. Pignataro, działających w charakterze pełnomocników, przeciwko Republice Włoskiej.

Skarżąca wnosi do Trybunału o:

1. stwierdzenie, że nie przyjmując w wyznaczonym terminie wszelkich niezbędnych środków celem odzyskania od osób, które skorzystały z pomocy uznanej za bezprawną i niezgodną ze wspólnym rynkiem mocą decyzji Komisji 2003/193/WE⁽¹⁾ z dnia 5 czerwca 2002 r. w sprawie pomocy państwa dotyczącej ulg podatkowych i pożyczek preferencyjnych przyznanych na rzecz przedsiębiorstw świadczących usługi publiczne we Włoszech, które są w przeważającej części własnością skarbu państwa, C 27/99 (ex NN69/98), a w każdym razie nie informując Komisji o takich środkach, Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 3 i 4 wspomnianej decyzji oraz na mocy Traktatu WE.
2. obciążenie Republiki Włoskiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

Decyzja zobowiązuje Włochy do przyjęcia wszelkich niezbędnych środków celem odzyskania od osób, które skorzystały z pomocy udzielonej i bezprawnie oddanej, na podstawie systemów przeanalizowanych przez samą decyzję, do ich dyspozycji oraz do zawiadomienia Komisji o środkach, jakie zostały przyjęte celem zastosowania się do decyzji w terminie dwóch miesięcy od chwili jej doręczenia.

Włochy nie przyjęły niezbędnych środków, a w każdym razie nie zawiadomiły o nich Komisji, ani też nie podniosły, że wykonanie tej decyzji jest zupełnie niemożliwe. Ostatnie inicjatywy ustawodawcze doprowadziły do dodatkowego wydłużenia się terminu odzyskiwania pomocy, stąd tak czy inaczej środki te nie są środkami właściwymi do zapewnienia natychmiastowego wykonania decyzji. Nadto Komisja zawsze lojalnie współpracowała z Włochami.

⁽¹⁾ Dz.U. nr L 77 z 24.3.2003, str. 21